



Corresponsales de  
**MOORE STEPHENS  
INTERNATIONAL LIMITED**

## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

**A los señores accionistas de:**  
**BROWN & BROWN AMERICAS L.D.C.**  
**(Sucursal en el Ecuador)**

Hemos auditado el balance general, estado de resultados, estado de evolución del patrimonio y flujos de efectivo de **BROWN & BROWN AMERICAS L.D.C. (Sucursal en el Ecuador)** por el período terminado al 31 de diciembre del 2000. Estos estados son responsabilidad de la Gerencia General. Nuestra responsabilidad consiste en expresar una opinión sobre los mismos en base a nuestra auditoría.

Nuestra auditoría se efectuó de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en el Ecuador. Estas normas requieren que una auditoría sea planificada y realizada para obtener una certeza razonable de si los estados financieros no contienen errores importantes. Una auditoría incluye el examen, a base de pruebas, de la evidencia que soporta las cantidades y revelaciones presentadas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones importantes hechas por la Gerencia, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría proporciona una base razonable para expresar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los estados financieros antes mencionados presentan razonablemente; en todos los aspectos importantes, la situación financiera de **BROWN & BROWN AMERICAS L.D.C. (Sucursal en el Ecuador)** al 31 de Diciembre del 2000 y los resultados de sus operaciones, evolución del patrimonio y flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha, de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador.



Corresponsales de  
**MOORE STEPHENS  
INTERNATIONAL LIMITED**

Hacemos mención a la Nota 2 a los estados financieros, sin que esto represente una salvedad a nuestra opinión. El Ecuador ha atravesado por períodos de crisis económica en forma continua, experimentando profundas dificultades causadas principalmente por la reducción de su actividad económica, iliquidez de sus mercados financieros. Durante los períodos de crisis, el Sucre experimentó una devaluación importante frente al dólar de E.U.A., por lo que el 13 de marzo del 2000 el Gobierno Ecuatoriano en su afán de corregir los efectos de distorsiones económicas adopta el esquema de dolarización, fijando el Banco Central del Ecuador la tasa de cambio en S/. 25.000 por US\$ 1. En el año 2000, la economía ecuatoriana ha experimentado cierta estabilidad con relación a 1999. Los estados financieros adjuntos no incluyen ningún ajuste que pudiera requerirse como resultado de ésta incertidumbre.

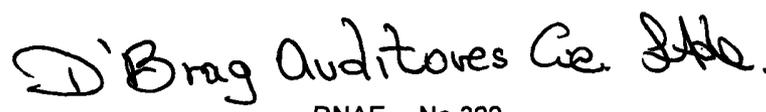
La Compañía cambió el método de contabilización en el reconocimiento del efecto por inflación como se menciona en la nota 5.

Nuestra opinión sobre el cumplimiento de obligaciones tributarias por parte **BROWN & BROWN AMERICAS L.D.C. (Sucursal en el Ecuador)** al 31 de Diciembre del 2000, requerida por disposiciones legales, se emitirá por separado.

12 de diciembre del 2001

Quito, Ecuador

  
María de los Angeles Guijarro  
C.P.A. No. 22.120

  
D'Brag Auditores Cia. Ltda.  
RNAE No.322

**BROWN & BROWN AMERICAS L.D.C.**  
**(Sucursal en el Ecuador)**  
**BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2000**  
 (EXPRESADO EN DOLARES)

<u>ACTIVO</u>		<u>PASIVO Y PATRIMONIO</u>	
<b>ACTIVO CORRIENTE</b>		<b>PASIVO CORRIENTE</b>	
Caja - Bancos	268	Cuentas por pagar:	
Inversiones	63,036	Anticipo de clientes (Nota 8)	1,138,975
Fondos de garantía	6,897	Proveedores	18,199
Anticipos proveedores	290	Impuestos por pagar	29,686
Impuestos por cobrar	12,718	Préstamos Filiales (Nota 9)	765,462
Cuentas por cobrar funcionarios	725	Otras cuentas por pagar	2,211
Otras cuentas por cobrar	988		
	<hr/>		
Total activo corriente	84,922	Total pasivo corriente	<hr/> 1,954,533
<b>ACTIVO FIJO - neto (Nota 6)</b>	<b>1,356,011</b>		
		<b>PATRIMONIO</b>	<b>2,243,645</b>
<b>OTROS ACTIVOS</b>			
Gastos preoperacionales neto	5,246		
<b>OBRAS EN PROCESO</b>			
Obra en proceso neto (Nota 7)	2,751,999		
	<hr/>		
<b>TOTAL ACTIVO</b>	<b><u>4,198,178</u></b>	<b>TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO</b>	<b><u>4,198,178</u></b>

Las notas son parte integrante de los estados financieros

**BROWN & BROWN AMERICAS L.D.C.**  
**(Sucursal en el Ecuador)**

ESTADO DE RESULTADOS TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DEL 2000  
(EXPRESADO EN DOLARES)

---

**INGRESOS**

Financieros	
Intereses ganados	(1,394)
Otros	
Otros	(13,602)
Resultado por Exposición a la Inflación	
Resultado por Exposición a la Inflación	(586,433)
	<hr/>
<b>TOTAL</b>	<b>(601,429)</b>

**GASTOS**

Administrativos	
Remuneraciones	54,478
Accionistas y directivos	37,616
Comunicaciones	9,212
Servicios de terceros	63,654
Servicios básicos	28
Depreciaciones	2,842
Amortizaciones	2,380
Generales	16,719
Financieros	
Intereses pagados	118,988
Otros	2,283
Diferencial cambiario	
Diferencial cambiario	418,295
	<hr/>
<b>TOTAL</b>	<b>726,495</b>
	<hr/>
<b>Pérdida neta</b>	<b>125,066</b>

---

Las notas son parte integrante de los estados financieros

**BROWN & BROWN AMERICAS L.D.C.**  
**(Sucursal en el Ecuador)**  
**ESTADO DE EVOLUCION DEL PATRIMONIO**  
**AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2000**  
**(EXPRESADO EN DOLARES)**

	Capital asignado	Aporte futura capitalización	Reserva revalorización patrimonio	Reexpresión monetaria	Pérdida neta	Total
Saldo al inicio	2,000	62	280,458			282,520
Efectos de dolarización patrimonio			27,532	136		27,668
Efectos de dolarización activos fijos				787,125		787,125
Efectos de dolarización activos diferidos				3,587		3,587
Efectos dolarización obras en proceso				924,955		924,955
Corrección monetaria obras en proceso 1998				14,530		14,530
Corrección monetaria obras en proceso 1999				328,326		328,326
Pérdida neta					(125,066)	(125,066)
<b>Saldo al final</b>	<b>2,000</b>	<b>62</b>	<b>307,990</b>	<b>2,058,659</b>	<b>(125,066)</b>	<b>2,243,645</b>

Las notas son parte integrante de los estados financieros

**BROWN & BROWN AMERICAS L.D.C.**

**(Sucursal en el Ecuador)**

**ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO**

Por el periodo desde 1 de Enero del 2000 hasta el 31 de Diciembre del 2000

(EXPRESADO EN DOLARES)

---

**FLUJO DE EFECTIVO EN ACTIVIDADES DE OPERACION**

Efectivo provisto por clientes	701,490
Efectivo utilizado en proveedores y empleados	(165,024)
Efectivo utilizado en otros	(93,634)

Efectivo neto provisto por actividades de operación	<u>442,832</u>
---	----------------

**FLUJO DE EFECTIVO EN ACTIVIDADES DE INVERSION**

Efectivo utilizado en activo fijo	(1,724)
-----------------------------------	---------

Efectivo neto utilizado en actividades de inversión	<u>(1,724)</u>
---	----------------

**FLUJO DE EFECTIVO EN ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO**

Efectivo utilizado en préstamos filiales	(378,143)
--	-----------

Efectivo neto utilizado en actividades de financiamiento	<u>(378,143)</u>
--	------------------

<b>AUMENTO NETO DE EFECTIVO EN EL PERIODO</b>	62,965
---	--------

<b>EFFECTIVO AL INICIO DEL AÑO</b>	338
------------------------------------	-----

<b>EFFECTIVO AL FINAL DEL AÑO</b>	<u><u>63,303</u></u>
-----------------------------------	----------------------

---

Las notas son parte integrante de los estados financieros

**BROWN & BROWN AMERICAS L.D.C.**

**(Sucursal en el Ecuador)**

**CONCILIACION ENTRE LA PERDIDA NETA Y EL FLUJO DE OPERACIÓN**

Por el periodo desde 1 de Enero del 2000 hasta el 31 de Diciembre del 2000

(EXPRESADO EN DOLARES)

---

<b>Pérdida neta</b>	<u>(125,066)</u>
<b>Partidas de conciliación entre la pérdida neta y el flujo</b>	
Depreciaciones	610
Amortizaciones	1,717
Resultado por exposición a la inflación	(586,433)
Diferencial cambiario	416,236
Provisión de intereses	1,268
<b>Pérdida conciliada</b>	<u><u>(291,668)</u></u>

**Cambios netos en el Capital neto**

Aumento de Fondos de garantía	(568)
Aumento de Anticipos proveedores	(85)
Disminución de Deudores varios	14
Aumento de Impuestos por cobrar	(5,485)
Aumento de Seguros prepagados	(461)
Disminución de Cuentas por cobrar funcionarios	7,375
Aumento de Cuentas por cobrar Panavial	(1,690)
Aumento de Anticipos de clientes	(40,853)
Aumento de Proveedores por pagar	(13,569)
Disminución de Impuestos por pagar	29,308
Disminución de Otras cuentas por pagar	2,124
Disminución de Obras en proceso	758,391
<b>Total</b>	<u><u>442,832</u></u>

---

**Las notas son parte integrante de los estados financieros**

**BROWN & BROWN AMERICAS L.D.C.**  
**(Sucursal en el Ecuador)**  
**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS**  
**POR EL PERIODO TERMINADO AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2000**  
**EXPRESADAS EN DOLARES DE E.U.A.**

**1. IDENTIFICACION Y OPERACIONES DE LA COMPAÑÍA**

**BROWN & BROWN AMERICAS L.D.C. (Sucursal en el Ecuador)**, es una Sucursal de BROWN & BROWN AMERICAS L.D.C., establecida en Bahamas como una compañía de negocios internacionales y domiciliada en el Ecuador desde el 13 de junio de 1998. Su capital asignado asciende a US\$ 2.000.

El objeto principal de la Sucursal es la construcción de carreteras.

**2. CRISIS ECONOMICA Y POLITICA DEL ECUADOR**

En comparación con el año 1999, la situación económica del Ecuador durante el año 2000 ha experimentado una estabilidad debido a la dolarización de la economía del país. Como parte de éste proceso el Banco Central del Ecuador fijó el tipo de cambio en S/.25.000 por cada Dólar de los E.U.A.

Sin embargo, la situación general del país crea incertidumbres que podrían afectar la economía nacional y tener consecuencias sobre la posición económica y financiera de la sucursal y los resultados de sus operaciones a futuro, sin que se pueda determinar su efecto.

Los estados financieros adjuntos no incluyen ningún ajuste que pudiera resultar de esta incertidumbre. Los efectos correspondientes a la situación antes mencionada, serán expuestos en los estados financieros cuando se conozcan o se puedan estimar razonablemente.

**3. RESUMEN DE LAS PRINCIPALES POLITICAS CONTABLES UTILIZADAS**

Las políticas contables son los principios, bases, convenciones, reglas y prácticas específicas adoptadas por la gerencia de una empresa en la preparación y presentación de los estados financieros.

Durante el año 2000, se emiten las Normas Ecuatorianas de Contabilidad NEC No. 16 y 17, relacionadas con la Corrección Monetaria Integral de los Estados Financieros y la Conversión de Estados Financieros para efectos de aplicar el esquema de dolarización. En consecuencia las sociedades, efectuaron la reexpresión y conversión de los estados financieros, y a partir del 1 de abril del 2000, la contabilidad se lleva en dólares de los Estados Unidos de América

**BROWN & BROWN AMERICAS L.D.C. (Sucursal en el Ecuador)**  
**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS**

---

Excepto por la aplicación de la NEC No.16 y 17, los principios de contabilidad adoptados para la preparación de los estados financieros adjuntos, no difieren significativamente de aquellos usados en la preparación de los estados financieros de años anteriores.

Los estados financieros adjuntos han sido preparados de acuerdo con los principios de contabilidad generalmente aceptados en el Ecuador, los cuales requieren que la gerencia efectúe ciertas estimaciones y utilice ciertos supuestos, para determinar la valuación de algunas de las partidas incluidas en los estados financieros

**a. Negocio en Marcha.**

Los principios contables parten del supuesto de la continuidad de las operaciones del ente contable, empresa en marcha, a menos que se indique todo lo contrario. **BROWN & BROWN AMERICAS L.D.C. (Sucursal en el Ecuador)**, es una sucursal con antecedentes de empresa en marcha, por el movimiento económico de sus operaciones y por el tiempo que dispone para seguir funcionando en el futuro de acuerdo a su constitución.

**b. Cambio en la moneda de reporte**

Como parte del proceso de Dolarización, los estados financieros al 31 de marzo del 2000 fueron convertidos de Suces Ecuatorianos a Dólares de E.U.A. de acuerdo con la Norma Ecuatoriana de Contabilidad (NEC) 17 y a partir de esa fecha, toda la información financiera se procesa y se reporta en Dólares de E.U.A.

**c. Información comparativa**

Los estados financieros adjuntos no se han presentado comparativos, debido a la dolarización, adoptando al Dólar de E.U.A. como la moneda de curso legal en el Ecuador. Como parte de este proceso se reemplazaron los Suces Ecuatorianos por Dólares de E.U.A..

**d. Período de Tiempo**

La contabilidad financiera provee información acerca de las actividades económicas de la empresa por períodos específicos, normalmente los períodos de tiempo de un ejercicio y otros son iguales es decir de un mes calendario, con la finalidad de poder establecer comparaciones y realizar análisis sobre los objetivos de producción, para una adecuada toma de decisiones.

**e. Activos Fijos**

Los saldos de activos fijos están registrados a un valor equivalente al costo histórico en dólares.

Las ganancias o pérdidas por retiros o ventas de los mismos y las reparaciones y mantenimiento se incluyen en obras en proceso y

**BROWN & BROWN AMERICAS L.D.C. (Sucursal en el Ecuador)**  
**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS**

---

resultados del ejercicio. Las mejoras y renovaciones importantes son capitalizados.

**f. Depreciaciones**

La depreciación se registra en resultados y en otros activos dentro de obras en proceso, en base al método de línea recta, en función de los años de la vida útil estimada, aplicando los siguientes porcentajes anuales:

• Maquinaria y Equipo en operación	10%
• Maquinaria en admisión temporal	10%
• Muebles y enseres	10%
• Vehículos	20%
• Equipo de computación	20%
• Otros Activos	10%

**g. Amortización**

La amortización se calcula en base al método de línea recta, aplicando el porcentaje del 20% anual, se registra en resultados y en otros activos dentro de obras en proceso.

**h. Otros Activos**

Los gastos originados por efectos de organización, incurridos por la empresa, se acumulan en cuentas de activo a su valor de costo histórico.

**i. Reconocimiento de ingresos**

La compañía ha adoptado el método de reconocimiento de ingresos por obra terminada en el proyecto convenido con PANAMERICANA VIAL S.A. PANAVIAL, mediante el cual los costos incurridos y los anticipos recibidos se liquidarán una vez concluida la obra.

**j. Participación a Trabajadores**

De conformidad con disposiciones legales, la Compañía debería pagar a sus trabajadores una participación del 15% sobre las utilidades del ejercicio antes de impuestos. La Compañía no ha registrado provisión por este concepto, ya que al 31 de diciembre del 2000 no se ha generado utilidad.

**k. Impuesto a la renta**

De acuerdo con la Ley de Régimen Tributario Interno, la utilidad impositiva de la Compañía, estaría gravada a la tasa del 25%.

**BROWN & BROWN AMERICAS L.D.C. (Sucursal en el Ecuador)**  
**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS**

---

**I. Flujos de efectivo y saldos iniciales**

Para la preparación de los Flujos de efectivo los saldos al 31 de diciembre de 1999, fueron convertidos al tipo de cambio utilizado en la dolarización a la fecha de transición.

**4. CONVERSION DE LOS ESTADOS FINANCIEROS**

Considerando la devaluación del "sucre" y el efecto que tendría en los estados financieros, al momento de convertirlos a dólares de los Estados Unidos de América, fue necesario efectuar ciertos ajustes que consisten en:

Ajustar los estados financieros en sucres por inflación.

El porcentaje de inflación del período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de marzo del 2000, ascendió a 32.8%, representando la variación porcentual que registró el índice general de precios al consumidor elaborado por el Instituto Nacional de Estadísticas y Censos (INEC), entre el 30 de noviembre de 1999 y el 29 de febrero del 2000.

El efecto de la aplicación fue registrado en resultados.

Ajustar los estados financieros en sucres por el índice especial de corrección de brecha entre la inflación y devaluación.

Con la finalidad de determinar la diferencia entre la devaluación y la inflación, el índice surge de la variación acumulada entre las tasas de inflación y devaluación por el período comprendido entre el 31 de diciembre de 1991 ó la fecha de origen de la transacción en caso de ser posterior, hasta la fecha de transición.

El efecto de la aplicación fue registrado en la cuenta reexpresión monetaria en el patrimonio.

Convertir los estados financieros ajustados a la tasa de cambio de S/. 25.000 por cada dólar E.U.A.

Una vez ajustados los estados financieros al 31 de marzo del 2000 de acuerdo a lo mencionado en los puntos anteriores, los saldos en sucres fueron divididos para la tasa de cambio de S/. 25.000.

El resultado de la aplicación de la NEC 17 se resume así:

**BROWN & BROWN AMERICAS L.D.C. (Sucursal en el Ecuador)**  
**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS**

---

	<b>Reexpresión Monetaria</b>	<b>Resultado por Exposición a la Inflación</b>
Activo fijo	(787,125)	(132,575)
Activo diferido	(3,587)	596
Obras en proceso	(924,955)	(480,930)
Obras en proceso *	(342,856)	
Patrimonio	(136)	27,668
Total	<u>(2,058,659)</u>	<u>(586,433)</u>

---

\* La compañía no realizó la Corrección Monetaria de obras en proceso en años anteriores. Por lo que antes de aplicar la NEC.17 se procedió a registrar los efectos de Corrección Monetaria de años anteriores los cuales afectaron a la reexpresión monetaria.

Cumpliendo con las disposiciones contables y legales vigentes en el Ecuador, el estado de resultados y el estado de flujos de efectivo por el período de tres meses terminado en esa fecha, no han sido ajustados.

**5. CAMBIO DEL SISTEMA DE REGISTRO PARA RECONOCER EL EFECTO POR INFLACION**

Durante el año se emitió la Norma Ecuatoriana de Contabilidad (NEC) 16, que trata sobre el sistema de corrección monetaria integral de los estados financieros. La Compañía adoptó dicha norma, mediante la cual el efecto por reexpresión monetaria se registró en los resultados del año.

**BROWN & BROWN AMERICAS L.D.C. (Sucursal en el Ecuador)**  
**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS**

**6. ACTIVO FIJO**

El movimiento fue el siguiente:

	Saldo inicio	Adiciones	Nec. 17	Saldo final
Maquinaria y equipo en operación	3,002		4,346	7,348
Maquinaria en admisión temporal	675,898		1,084,529	1,760,427
Muebles de oficina	783	145	1,301	2,228
Equipo de computación	680	1,321	1,135	3,135
Vehículos	15,714		24,993	40,707
Otros activos		260		260
	696,076	1,725	1,116,304	1,814,105
<b>Menos:</b>				
Depreciación acumulada	104,399	157,091	196,604	458,094
<b>Total</b>	591,678	(155,366)	919,700	1,356,011

**7. OBRAS EN PROCESO**

Las obras en proceso al 31 de diciembre del 2000 se encuentran constituidas de la siguiente manera:

	Saldo inicio	Adiciones	Corrección monetaria	Reclasificación	Nec. 17	Saldo final
Obras en proceso	1,503,515	(500,257)	342,856		1,405,885	2,751,999
Cuentas de resultados	95,340			(95,340)		
	1,598,855	(500,257)	342,856	(95,340)	1,405,885	2,751,999

**8. ANTICIPOS DE CLIENTES**

Al 31 de diciembre del 2000 los anticipos de clientes ascienden a 1,140,665 USD y corresponden a valores entregados por PANAMERICANA VIAL S.A. PANAVIAL, para el desarrollo de la obra.

**9. PRESTAMOS FILIALES**

Los préstamos filiales al 31 de diciembre del 2000 corresponde a obligaciones por concepto de internaciones temporales otorgadas con un plazo de 2 años y una tasa de interés del 10.87% anual. Incluye préstamos en efectivo y reposición de gastos que no genera interés alguno.

**BROWN & BROWN AMERICAS L.D.C. (Sucursal en el Ecuador)**  
**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS**

---

**10. IMPUESTO A LA RENTA**

**a) Contingencias**

La Sucursal no ha sido revisada por las autoridades tributarias, por lo tanto están abiertas para revisión los ejercicios 1998 al 2000.

**b) Pérdidas fiscales amortizables**

Al 31 de Diciembre del 2000, la Compañía tenía pérdidas fiscales amortizables por 125,066 USD, dichas pérdidas podrán deducirse en los cinco años siguientes al que se originaron, sin que exceda del 25% de la utilidad gravable de cada año.

**11. RESERVA JUBILACION PATRONAL**

Los empleadores tienen la responsabilidad de pagar a sus trabajadores que por veinte o veinticinco años o más años, hubieran prestado servicios continuado o ininterrumpidamente, todos los beneficios que establece el Código de Trabajo por concepto de pensiones de jubilación patronal, tomando como base un estudio actuarial practicado por un profesional independiente.

Este año no se registró provisión alguna, debido a que no existen empleados con más de 10 años consecutivos en **BROWN & BROWN AMERICAS L.D.C. (Sucursal en el Ecuador)**

**12. EVENTOS SUBSECUENTES**

Entre el 1 de enero del 2001 y la fecha de preparación de nuestro informe 10 de diciembre del 2001, no se han producido eventos que en la opinión de la administración de la Compañía pudieran tener un efecto importante sobre los estados financieros.